

QUIPU

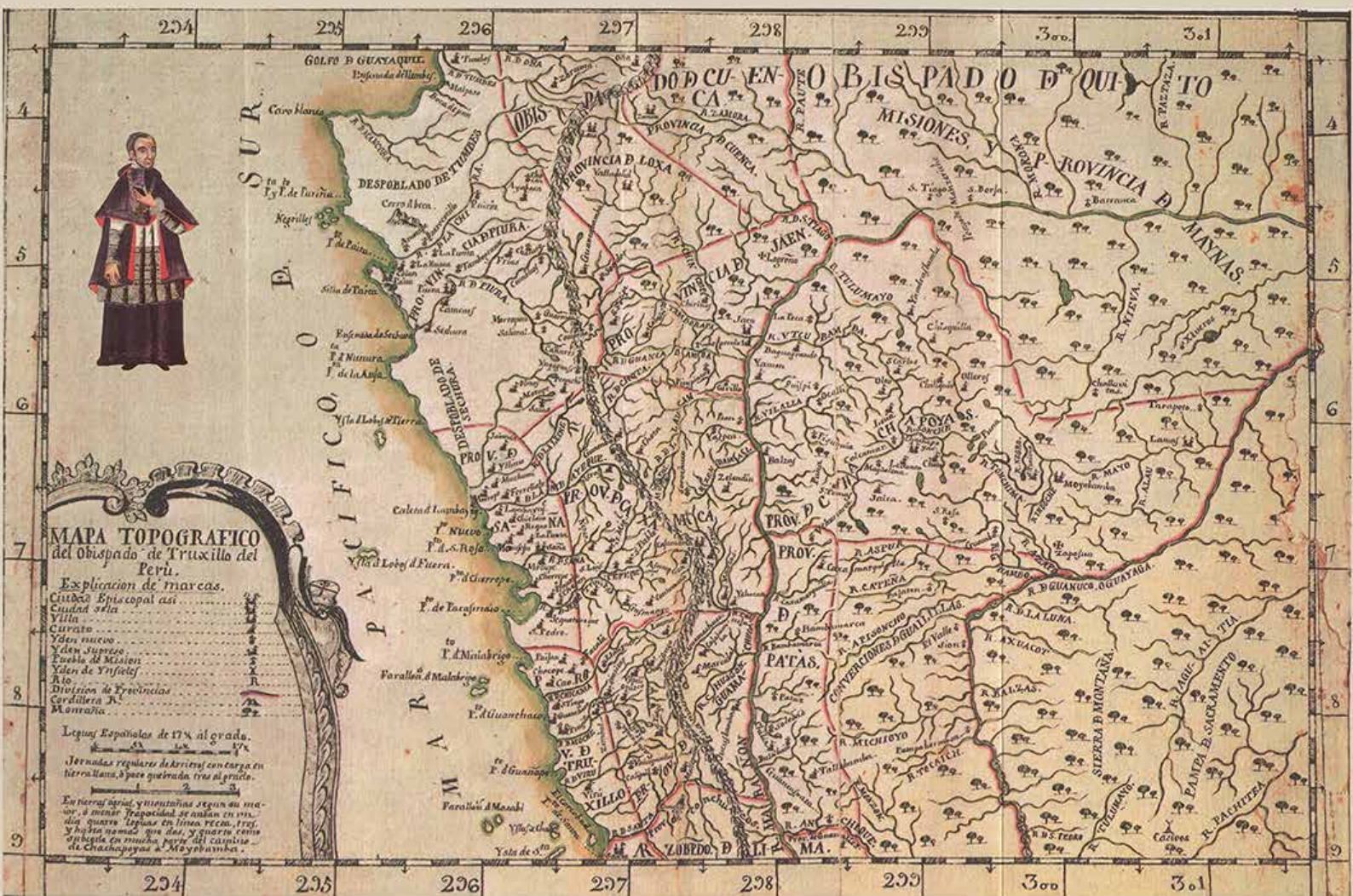
VIRTUAL



BOLETÍN DE CULTURA PERUANA - MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES - N° 184 8/12/2023

TRUJILLO DEL PERÚ

LA ENCICLOPEDIA VISUAL DEL OBISPO MARTÍNEZ COMPAÑÓN



TRUJILLO DEL PERÚ

LA ENCICLOPEDIA VISUAL DEL OBISPO MARTÍNEZ COMPAÑÓN

Se inaugura en Madrid, en el Museo de América, una exposición que ofrece una mirada panorámica de la obra gráfica sobre el Obispado de Trujillo, reunida a fines del siglo XVIII por su ilustre prelado.

La Biblioteca del Palacio Real de Madrid conserva nueve volúmenes encuadernados, conocidos como *Códex Trujillo del Perú*, que contienen 1411 láminas dibujadas a pluma e iluminadas a la acuarela, en algunos casos con tintas añadidas, entre las que se intercalan una serie de mapas y planos, además de seis cuadros estadísticos y una veintena de partituras. Tan ingente colección de imágenes referidas solo a la vasta región del norte peruano -de las cuales hay algunas copias de la época en Lima, Bogotá y el Museo de América- fue reunida por el obispo Baltazar Jaime Martínez Compañón (Cabredo, Navarra, 1737-Santa Fe de Bogotá, 1797). El religioso había estudiado leyes y cánones en Huesca y era capellán en un colegio salmantino cuando partió al Perú,

en 1767, al haber sido designado chantre de la catedral de Lima. Entre 1779 y 1790, Martínez Compañón ocupó el Obispado de Trujillo, y realizó, durante un lustro, una prolija visita pastoral a su extensa diócesis, conformada entonces por las llamadas intendencias de Piura, Lambayeque, Cajamarca, Trujillo y Chachapoyas.

Al parecer, el prelado deseaba componer una historia general del Obispado y dispuso que algunos artistas locales -posiblemente indígenas o mestizos, pero cuyos nombres ignoramos- lo acompañaran en la visita para ocuparse de las láminas, luego reunidas en el *códex*. Representante a su modo de la Ilustración en boga, el prelado tuvo en mente un ambicioso proyecto de carácter enciclopédico, y contó también con el apoyo de un sobrino originario de Vizcaya, José Ignacio Lecuanda, que publicó en el *Mercurio Peruano* de Lima, entre 1793 y 1794, una serie de descripciones geográficas de la diócesis coincidente con las ilustraciones, y concibió después, a su regreso a España, el *Quadro del Perú* (1799), conservado hoy en el Museo de Historia Natural de Madrid.

En 1790, el obispo Martínez Compañón dejó Trujillo para asumir el Arzobispado de Bogotá. Nueve años más tarde, cuando advirtió que las fuerzas flaqueaban, dispuso que el *códex* le fuera remitido al rey Carlos IV, a quien había enviado en un par de ocasiones una serie de cajas con ceramios prehispánicos y otras curiosidades «halladas en las huacas de los indios gentiles». El primero de los nueve tomos contiene mapas, planos y retratos de funcionarios, obispos de Trujillo y religiosos de las diversas órdenes allí establecidas. El segundo recopila, sobre todo, escenas domésticas y costumbristas de españoles, mestizos, indígenas y afroperuanos. Los tres tomos siguientes se refieren al reino vegetal, el sexto está dedicado a la fauna terrestre, el séptimo a las aves, el oct-



Obispo Baltazar Martínez Compañón

tavo a los peces y otras criaturas acuáticas, y el noveno reúne ilustraciones relacionadas con los antiguos señoríos de la cultura Mochica y del reino Chimú, sobre los que se asentó en parte el Obispado de Trujillo.

Esta exposición busca ofrecer una visión de conjunto de la obra del obispo Martínez Compañón, para lo cual han sido seleccionadas cientos de imágenes de la edición facsimilar de *Trujillo del Perú*, que empezó a ser publicada por las Ediciones Cultura Hispánica del Centro Iberoamericano de Cooperación en 1978 y fue concluida por la Agencia Española de Cooperación Internacional en 1994, incluyendo tres tomos de apéndices. Los paneles verticales muestran las láminas figurativas según el orden de los volú-

menes, los marcos horizontales se destinan a retratos regios, planos, mapas, levantamientos, cuadros estadísticos, partituras, índices y alguna otra información complementaria.

Dado que el Obispado de Trujillo comprendía territorios de la costa, los Andes y la Amazonía norperuana, su registro de la flora y la fauna sobrepasa largamente cualquier esfuerzo compilatorio similar hecho en el Virreinato del Perú. El interés por consignar las costumbres, danzas y otras actividades de las muy variadas poblaciones de la diócesis -único también por su abundancia- da cuenta de la sensibilidad del prelado para comprender y abordar, junto al puntual esfuerzo evangelizador, los muchos problemas de la comunidad a su cargo. La inclinación del obispo por los restos de las antiguas culturas prehispánicas «curiosidad del Arte de la gentilidad» para el que incluso ansiaba contar con un museo- lo convierte, además, en el principal precursor de la arqueología peruana.

Si a inicios del siglo XVI el cronista indígena Felipe Guaman Poma de Ayala dejó en su *Nuevo coronica y buen gobierno* el registro visual y escrito más detallado de sus ancestros y de las transformaciones sociales y los dramas que le tocó vivir, la obra del obispo Martínez Compañón, con el sencillo estilo de sus artistas anónimos, se convirtió en el testimonio visual más significativo de una muy amplia región peruana en el último tramo del período virreinal. Esta exposición se enmarca en las conmemoraciones por el Bicentenario de la Independencia del Perú y quiere ser también un homenaje a su memoria y a la de los artistas que lo acompañaron.

La exposición es coorganizada por el Museo de América, la Embajada del Perú en España y el Centro Cultural Inca Garcilaso del Ministerio de Relaciones Exteriores. Tiene como comisario a Alonso Ruiz Rosas y puede ser visitada del 13 de diciembre de 2023 al 25 de febrero de 2024.



Familia campesina



Ordeñando



Recojo de brea



Pelea de gallos



Preparación de la chicha



Danza de los diablos



Danza de la montaña



Tacando marimba



Merienda



Juego de naipes



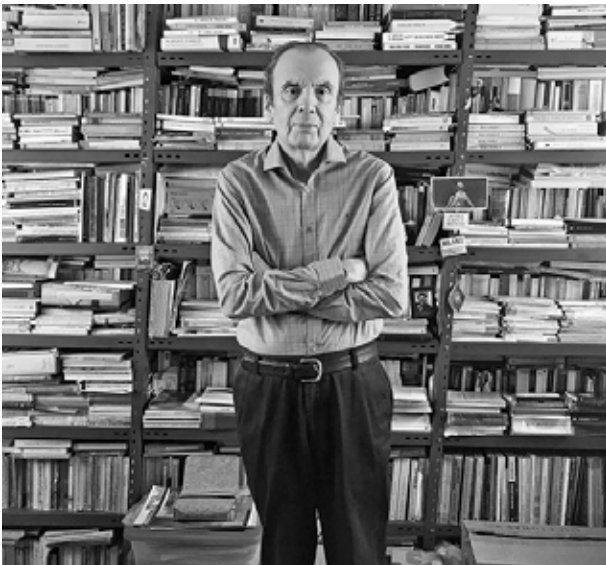
Velorio



Padrón de viudas



Pescadores



LA PROSA DE VÍCTOR HURTADO

La publicación de *Otras disquisiciones. Edición definitiva, reducida y aumentada* (Lima, Artífice, 2023) del escritor y periodista Víctor Hurtado Oviedo (Lima, 1951) ha sido celebrada, con razón, por los lectores aficionados a la buena prosa, esa que lleva en impecables formas ideas sugerentes e información oportuna. Hurtado Oviedo empezó, precisamente, a sobresalir como prosista hace más de cuarenta años, cuando era uno de los colaboradores más destacados del suplemento dominical *El Caballo Rojo*, que dirigía el poeta Antonio Cisneros. Allí, con frecuencia, el entonces joven autor hacía gala de un refinado estilo, cargado con frecuencia de agudas ironías, cuya plenitud puede apreciarse en los más de quinientos artículos y ensayos ahora compilados.

En 1989, Hurtado Oviedo se estableció en Costa Rica, donde ha sido, además de articulista, editor de suplementos y otras publicaciones del diario *La Nación*. Ha estado a cargo, también, de la revista *Áncora*, en la que mantuvo una columna *Otras disquisiciones* cuyo título, de claras resonancias borgianas, le sirve para designar la reunión de su obra. Lector omnívoro, aficionado a la poesía de Quevedo, los boleros de Javier Solís y la literatura científica, Hurtado Oviedo ha dictado conferencias en la Universidad de Costa Rica, es miembro correspondiente de la Academia Peruana de la Lengua y miembro honorario de la Academia Costarricense de la Lengua.

He aquí, tomado al azar, un párrafo elocuente de su estilo: «Ignoramos por qué, mas hoy dedicamos este “divertimento” a cierto género de la literatura y de la vida: el diario personal; o sea, el confesionario portátil donde el pecador, al sincerarse, se da su propia absolución. Haber pecado lo suficiente ofrece la ventaja de brindar mucho de dónde escoger a la hora del remordimiento, pero, si uno se arrepintiese de todo lo malo que ha hecho, no le quedaría tiempo ni para ser virtuoso. Lo que los malos escritores ignoran es que sus diarios suelen ser más imperdonables que sus vidas».

AGENDA

MARIANA DE ALTHAUS, EL TEATRO DE LA ESCUELA

La dramaturga Mariana de Althaus (Lima, 1974) ha estrenado en el Auditorio del Instituto Cultural Peruano Norteamericano de Miraflores, en la capital peruana, su más reciente obra que lleva por título *La vida en otros planetas*. Apelando a un montaje sencillo pero ágil, la conocida autora aborda en esta nueva propuesta la complejidad y los retos de experimentales propuestas educativas, a partir de la experiencia de seis maestros de la escuela pública, cuyas historias entrecruza en una dinámica ficticia, nutrida, sin embargo, de casos registrados en una serie de investigaciones pedagógicas realizadas por ella misma. Integran el reparto Herbert Colimanya, Alain Salinas, Conny Betzabé, Marisol Mamani, Muriel García y Godo Lozano. Varios son egresados de la Escuela Nacional Superior de Arte Dramático, y no solo interpretan a sus personajes, sino que testimonian también sus propias experiencias como alumnos. Mariana de Althaus estudió Letras en la Pontificia Universidad Católica del Perú, curso luego Dirección de Escena en La Casona, en Barcelona, y ha escrito y dirigido una veintena de obras de teatro.



MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
DIRECCIÓN GENERAL PARA ASUNTOS CULTURALES



CENTRO CULTURAL
INCA GARCILASO
Ministerio de Relaciones Exteriores
del Perú

Jr. Ucayali 391, Lima 1, Perú
quipuvirtual@rree.gob.pe

www.ccincagarcilaso.gob.pe